中日雙邊和約生效
雙方互換批准文書
兩國政府宣佈互設大使館

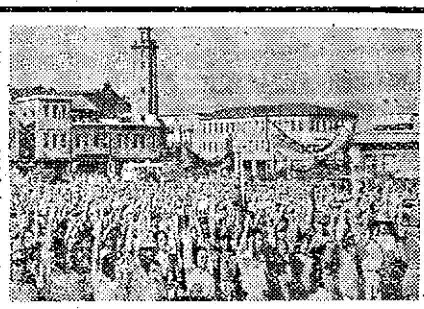
中華民國與日本國間和平條約於本年四月廿八日在臺北簽署後，兩國政府近已各依其本國憲法之規定，完成該約之批准手續。我國外交部部長葉公超與日本國政府駐臺北海外事務所所長木村四郎七，於八月五日下午四時，在外交部舉行簡單之儀式，代表兩國政府互換批准文件，並簽署互換議定書，依照中日和約第十三條規定，該約已於八月五日起正式發生效力。這在未來中日兩國和平相處的歷史上，又開了一新頁。

和約生效後兩國政府同時宣佈，中國駐日代表團以及日本駐臺北海外事務所，立即撤銷，而改為中國駐日大使館和日本駐華大使館，正式建立友好外交關係。

葉外長與木村所長簽署議定書

全省優秀男女學生 分別出發軍中服務
周總長親主持授期典禮

為向在反共抗俄的正義旗下，日夜奮鬥，保國衛民的英勇將士服務，由全省各大學，專科及中學校的優秀男女學生四千六百五十人所組成的一百五十餘個青年暑期軍中服務隊，已經於本月一日受各地人士熱烈歡送，由各地區分別出發，或赴部隊，或赴金門、馬祖、大陳等地最前線，深入軍中，開始服務工作，期間是三星期，各服務隊於出發前曾分在全省各地舉行授旗典禮，臺北區是由參謀總長周至柔將軍親自主持。



各界歡送青年軍中服務隊

增進農會人員之技能 農會人員講習所開班

臺灣省農會人員講習所已經於七月三十一日，在臺北縣士林鎮三角埔正式開班了，這項訓練計劃是由省農會爲增進農會人員智識技能及工作效率，以期改善各級農會的經營和管理起見，在農林廳和農復會的指導及補助下，經過與有關機關一年來的研究與籌備的結果而成立的　預定於六年內將全部農會工作人員分期調集講習，第一年計劃將全部總幹事分爲六班集中講習　現在開班的是總幹事班，共六十人，每班講習期間爲兩個月。課程爲：三民主義、農會組織、會務管理、財務管理、供銷業務、農業政策等十二項目及精神講話以外，尙有各種實習計七十五小時。

農會人員講習所學員參加開班典禮

觀音鄉徐進說 桃園縣一期稻作比去年增收兩成
□是肥料充足的結果□

桃園縣今年第一期稻作的收穫，最少比去年同期增加兩成。據觀音鄉老農徐進說：「這是肥料充足和風調雨順的結果」。徐先生繼續說：「本期肥料不但充足，而且因爲分配期間提早，農民可作全層施肥，肥份乃可全部發揮」。在桃園縣，因土地貧瘠每期甲當一萬臺斤以上的收成是很少見的。徐先生去年曾代表桃園縣參加全省第二期水稻增產競賽會，並以甲當一萬一千臺斤的成績榮獲第二等，因此成名。此次租佃委員選舉時，徐先生由村代表一直被選爲縣租佃委員。鄉民爲了要慶賀他的成功，所送的慶賀鏡框多達七十餘個，由此可見他是如何的受人崇敬。

在觀音鄉農民播種原以立春之日爲計算標準，即在立春以後播下第一期種，第一期作收穫經相當時日後再播第二期。徐先生則與他人不同，他是以大暑爲計算標準的。徐先生說：「在大暑前兩日播第二期種，第二期收成經相當日數後再播第一期，如此，稻作開花時就可避免因季候風而造成的損害」。他這個辦法已經普遍的爲該鄉農民所採用。

農林廳宋增渠說 使不健全農會在今年內皆可健全
並指出農會不健全的原因

各鄉鎮農會在省、縣農會及農林廳督導與農復會協助下，已大爲改善。據農林廳農民組織科長宋增渠說：「東臺廿三個農會單位中，有十七個是不健全的，然據最近報告，這十七個不良農會中，只有四個尙未能挽救，農林廳計劃在今年之內使所有不健全的農會健全。」宋科長曾於本月初親身參加臺南區四縣市農會督導會報，他指出農會不能健全的原因最少有四個：①農會改組方案未決，因而主持人的工作情緒懈意，②地方派別太多，互相阻碍，③代管政府物質，貪汚舞弊，④金融事業辦理不佳。

龜山鄉林傳秋等 計劃創辦牧場

桃園縣龜山鄉地方人士林傳秋等，計劃在今年九月創辦一個名叫「嘉美」的牧場，以繁殖原種桃園母猪，並設立豆腐工廠，以與配合。據林傳秋表示：等到糧食局申配飼料，和向母猪採購等問題解決後，該場業務即可展開。場會邀請農復會畜產組長享德博士等前往參觀。

美國史蒂文生當選民主黨總統候選人
斯巴克門當選民主黨副總統候選人

美國伊利諾斯州長史蒂文生在「自由份子」的聯合陣線而支持他時，他遂在七月二十五日晚民主黨全國第三次投票中以壓倒的勝利當選爲民主黨總統候選人。民主黨大會總統提名第三次並具有決定性投票的結果如下：①史蒂文生六一七票半，②克佛威二七五票半，③羅塞爾二六一票，④巴克萊六七票半，⑤戴佛三票半，⑥伊汶三票，⑦陶枯拉斯三票，⑧未投票者二票。總數一二三〇票。

史蒂文生先生

又，民主黨全國大會七月廿六日順從史蒂文生的意見，選舉阿拉巴馬州參議員斯巴克門爲該黨的副總統候選人，斯氏於接受提名後發表演說稱：他保證將「民主的意旨，帶給全國人民」。

斯巴克門先生

菲律賓前鋒報社論介紹 臺灣廣泛使用肥料 努力增產食米經驗
並呼籲其人民效法臺灣

菲律賓前鋒報最近曾連載臺灣中國農村復興聯合委員會委員沈宗瀚博士的幾篇文章，同時曾發表社論，向菲律賓人民介紹臺灣的進步情形，並呼籲其人民要效法臺灣。該篇社論稱：「中國政府的糧食增產計劃有兩項重要成就：一爲藉共同安全總署所援助的肥料而使農產品產量大爲增加，另一爲農民所製的堆肥獲得顯然的增加，與進口的化學肥料比較起來，在數量上頗佔優勢。後一項成就乃自助計劃值得讀許的明證，前一項成就顯出美國援助經適當運用後所產生的功效。臺灣的鼓勵農民養猪，以增加堆肥和自製蔬榮肥料，亦爲彌補進口化學肥料的不足或其高貴成本的一個辦法。中國政府進行這種自助運動，已擴展了有效的援助。我們請求政府各機關細心研究臺灣的成就，並採納獲得此項成就的制度和方法」。

美國一私人團體 贈大量的加州大紅樹種子與日本

美國一私人團體包括舊金山自由亞洲委員會的會員們，將大量的加州大紅樹的種子贈與日本，以爲人民間友好的表示。日本的農林省大臣致謝說：若這些種子生長爲大樹，我們兩國間之友好將更爲昌盛而持久。

聯合國糧農組織 將派專家來亞洲 協助漁船改良

多少世紀以來，人類便一直試由海中覓取食物，以補救陸上產糧的缺乏。因爲現在世界人口不斷增加，這種努力比以前更爲迫切。但估據地球表面三分之二的廣大海洋，到現在所給予人類的恩惠，只是其小部份而已。若海洋中的資源能够更充分加以發掘，則額外食糧的供應，不難獲得。按照聯合國糧農組織的意見，海洋潛力未能充分加以利用的一個主要原因，乃是許多國家漁船及捕漁設備未達完善所致。聯合國糧農組織的四個專家，不久將派往非洲及亞洲的許多國家，以便對於這些國家的漁船有所改進。據知遠東國家中，許多製造的船隻，部是設計優良而且合乎需用。因此糧農組織準備派遣六個專家去協助這些國家，告訴他們如何將航船添裝馬達。

用人造奶飼養小猪
美國科學家研究成功

美國科學家在試驗以含有抗生素飼料飼養猪的時候（見前期本刊）又研究成功一種飼育小猪的人造奶。小猪在產下四十八小時以後，便可以和母猪隔開，改用人造奶飼養。據農業專家研究後的結果，採用人造奶哺育仔猪有下述幾種好處：一、可以培育較多仔猪；二、仔猪生長較快；三、斷乳時間可以提早；四、母猪可以提前第二次生產；五、減少母猪傳染疾病給小猪的機會；六、小猪沒有被母猪壓死的弊害等。不過應用人造奶哺育的時候，要特別小心注意，以免小猪受寒濕侵害，或傳染瘟病。小猪長到四星期或五星期以後，就可以停止飼養乳而改用普通飼料了。據說這種新的育猪方法，連牛羊等都可以適用。

用人造奶飼養小猪

日本青年農人 在美國研究美國農業方法

二十五位日本青年農民，已於最近到達美國舊金山（サンフランシスコ）。他們將研究美國的農業方法，並將學習加州大學農業推廣組所教授的特別研究課程。這些青年農民是由美國加州（カリフォニア州）州長華倫於去年訪問日本時所邀請的。因爲他們都不懂英語，所以將由祖籍日本的美國農民加以招待。